



# Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

*Предварительный отчет*

**5626**-е заседание

Вторник, 30 января 2007 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Чуркин ..... (Российская Федерация)

*Члены:*

Бельгия .....	г-н Вербеке
Китай .....	г-н Лю Чжэньминь
Конго .....	г-н Гайама
Франция .....	г-н де Ривьер
Гана .....	нана Эффа-Апентенг
Индонезия .....	г-н Джени
Италия .....	г-н Спатафора
Панама .....	г-н Солер Торрихос
Перу .....	г-н Вото-Берналес
Катар .....	г-н аль-Бадер
Словакия .....	г-н Бурьян
Южная Африка .....	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Хор
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Уолкотт Сандерс

## Повестка дня

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Специальный доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее  
(S/2006/992)

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2007/33)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией**

**Специальный доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2006/992)**

**Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2007/33)**

**Председатель:** Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/992, в котором содержится специальный доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее, и документ S/2007/33, содержащий доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2007/41, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, то я сейчас поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Китай, Конго, Франция, Гана, Индонезия, Италия, Панама, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель:** За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1741 (2007).

Таким образом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.*